





# Совещание передовиков урожайности по зерну, трактористов и машинистов молотилок с руководителями партии и правительства

## РЕЧЬ тов. М. С. БРОВКО

Управляющий отделением Днепровского зерносовхоза, Днепровской области.

Товарищи, разрешите от имени коллектива рабочих Днепровского зерносовхоза и от имени стахановцев совхозов и колхозов Днепровщины передать горячий привет нашему великому вождю товарищу Сталину. (Бурные аплодисменты).

Разрешите передать горячий привет от имени рабочих совхозов Днепровщины нарком совхозов тов. Калмановичу. (Аплодисменты).

Товарищи, я имею большое счастье присутствовать на таком совещании.

Посылая меня на это всесоюзное совещание, рабочий коллектив и дирекция совхоза поручили мне рассказать, какими путями наш совхоз и отделение совхоза имени Сталина добились тех результатов в повышении урожайности, о которых я хочу вам рассказать.

На площади в 457 га мы получили по 29 центнеров, или 177 пудов, и на площади в 52 га по 37 центнеров, или по 226 пудов, озимой пшеницы с гектара.

Товарищи, я хочу остановиться на том, каким образом проходила работа в совхозах Днепровской области. В 1933 году на помощь зерносовхозам послали дополнительно для уборки урожая 9.500 человек. В 1934 году дали дополнительно зерносовхозам около 4.000 человек. В 1935 году, когда совхозы Днепровщины слали государству 6 миллионов пудов хлеба, они ни одного человека дополнительно рабочей силы не получали. В этом году совхозы области обогнали исключительно своими людьми. Зерносовхозы Днепровщины раньше зерносовхозов других областей закончили план хлебосдачи и перевыполнили его на 200 тысяч пудов. Понятно дело, все это получилось благодаря тому, что наш наивысший бригадир Днепровщины — тов. Хатаевич оказывал повседневную помощь нашим совхозам. (Аплодисменты).

На отделении имени товарища Сталина я работаю 5 лет. В 1933 году, когда наше отделение стало государству только 1.800 центнеров зерна, мы имели дополнительно рабочую силу в количестве 500 человек. В 1934 году мы имели 280 человек дополнительной рабочей силы, а в 1935 году, когда это же отделение стало государству 40.000 центнеров хлеба, или 4 больших ашедона, мы обогнали исключительно своей рабочей силой. (Аплодисменты).

Какие причины дали нам возможность в этом году обогнать без дополнительной рабочей силы? Первая та, что по инициативе нашего дорогого вождя товарища Сталина был введен закон о новой оплате труда комбайнеров и трактористов. Это вызвало огромный энтузиазм рабочего коллектива. Это дало возможность использовать на полную мощность те машины, которые имеются в данное время в совхозе. Было выдвинуто много рационализаторских предложений. Комбайнами мы убрали в этом году 98 процентов всей площади. (Аплодисменты). Только 2 процента урожая мы сжали простыми машинами.

Благодаря рационализаторским предложениям у нас силами рабочего коллектива была сконструирована и сделана своя очистительная машина, которая давала 180 тонн в сутки при работе только четырех человек. (Аплодисменты). А раньше для того, чтобы очистить 180 тонн, нужно было в течение суток работать в 2 смены 128 человек.

Мы берем обязательство дать в среднем на 1936 год по всем зерновым культурам 22 центнера, а по озимой пшенице — 26 центнеров с гектара.

Есть ли у нас эти возможности? Эти возможности есть, ибо мы еще 15 сентября закончили посев ячменя. (Аплодисменты). Только в 1936 году всаханы на 40 процентов.

Эти возможности имеют, ибо у нас имеется самый ценный капитал — хорошо квалифицированные, с большим стажем, прекрасно овладевшие техникой, кадры комбайнеров и трактористов. Материально-бытовые условия наших работников хорошие: все рабочие имеют коровы, у каждого — 2—3 свиньи, много птицы. Есть клуб, звуковое кино.

Да здравствует коммунистическая партия!

Да здравствует наш великий вождь — дорогой товарищ Сталин! (Аплодисменты).

Эти возможности имеют, ибо у нас имеется самый ценный капитал — хорошо квалифицированные, с большим стажем, прекрасно овладевшие техникой, кадры комбайнеров и трактористов. Материально-бытовые условия наших работников хорошие: все рабочие имеют коровы, у каждого — 2—3 свиньи, много птицы. Есть клуб, звуковое кино.

Да здравствует коммунистическая партия!

Да здравствует наш великий вождь — дорогой товарищ Сталин! (Аплодисменты).

Эти возможности имеют, ибо у нас имеется самый ценный капитал — хорошо квалифицированные, с большим стажем, прекрасно овладевшие техникой, кадры комбайнеров и трактористов. Материально-бытовые условия наших работников хорошие: все рабочие имеют коровы, у каждого — 2—3 свиньи, много птицы. Есть клуб, звуковое кино.

Да здравствует коммунистическая партия!

Да здравствует наш великий вождь — дорогой товарищ Сталин! (Аплодисменты).

Эти возможности имеют, ибо у нас имеется самый ценный капитал — хорошо квалифицированные, с большим стажем, прекрасно овладевшие техникой, кадры комбайнеров и трактористов. Материально-бытовые условия наших работников хорошие: все рабочие имеют коровы, у каждого — 2—3 свиньи, много птицы. Есть клуб, звуковое кино.

Да здравствует коммунистическая партия!

Да здравствует наш великий вождь — дорогой товарищ Сталин! (Аплодисменты).

Эти возможности имеют, ибо у нас имеется самый ценный капитал — хорошо квалифицированные, с большим стажем, прекрасно овладевшие техникой, кадры комбайнеров и трактористов. Материально-бытовые условия наших работников хорошие: все рабочие имеют коровы, у каждого — 2—3 свиньи, много птицы. Есть клуб, звуковое кино.

Да здравствует коммунистическая партия!

Да здравствует наш великий вождь — дорогой товарищ Сталин! (Аплодисменты).

Эти возможности имеют, ибо у нас имеется самый ценный капитал — хорошо квалифицированные, с большим стажем, прекрасно овладевшие техникой, кадры комбайнеров и трактористов. Материально-бытовые условия наших работников хорошие: все рабочие имеют коровы, у каждого — 2—3 свиньи, много птицы. Есть клуб, звуковое кино.

Да здравствует коммунистическая партия!

Да здравствует наш великий вождь — дорогой товарищ Сталин! (Аплодисменты).

Эти возможности имеют, ибо у нас имеется самый ценный капитал — хорошо квалифицированные, с большим стажем, прекрасно овладевшие техникой, кадры комбайнеров и трактористов. Материально-бытовые условия наших работников хорошие: все рабочие имеют коровы, у каждого — 2—3 свиньи, много птицы. Есть клуб, звуковое кино.

Да здравствует коммунистическая партия!

## РЕЧЬ тов. Г. А. ПОПОВА

Председатель колхоза им. XIV годовщины Октября, Пермского района, Свердловской области.



Товарищи, первое слово, какое меня просили передать наши колхозники, — это пламенный привет и наше колхозное спасибо любимому нашему товарищу Сталину за новую, радостную, счастливую колхозную жизнь. (Бурные аплодисменты, все встает).

А теперь несколько слов о нашей жизни. Раньше крестьяне-единоличники, бедняки и середняки в нашем Пермском районе, Свердловской области, владели жалким существованием. Почва у нас по природным свойствам бедная, да и этой-то земли мы имели по узкой полоске, где еле-еле можно было развести с боронами. Конечно, с такой полоски, обработанной сохой, деревянной боронкой и серпом, мы собирали скудный, нищенский урожай, и очень тяжело нам приходилось жить до нового урожая.

Услышав слова товарища Сталина, что для бедняков и середняков путь колхозов есть единственно правильный путь к зажиточной и культурной жизни, мы крепко задулись над этими словами. Они глубоко запали нам в сердце, воодушевили, мобилизовали нас. И вот в 1930 году мы организовали колхоз из бедняцких хозяйств.

Сейчас наш колхоз объединяет 186 хозяйств — 715 человек. Колхоз имеет один земельный массив, земля закреплена актом в вечное пользование колхоза. У нас 1.972 гектара земли. Посева мы имеем в текущем году 856 гектаров, из них ржи — 207 га, пшеницы — 160 га, овса — 155 га, ячменя — 40 га, овощей — 35 га, картофеля — 185 га, кормовых — 45 га. Мы имеем развитое парниковое овощное хозяйство в тысячу парниковых рам, откуда получаем ранние овощи. Кроме того, колхоз имеет молочно-товарную ферму в 360 голов, свиноводческую племенную ферму в 180 голов белой английской породы, 150 лошадей, птицеферму в 100 голов. Указание товарища Сталина о ликвидации бесхозяйности нами уже выполнено. У нас в колхозе нет ни одного бесхозяйного хозяйства. У нас все колхозники имеют коров, а также свиней.

Сейчас колхоз у нас электрифицируется. Построена электростанция. Проводятся электричеством в дома колхозников. Имеются постоянно действующие детские сады, детская площадка, звуковое кино. Все улицы нашего колхоза озеленены. В колхозе имеется хата-лаборатория, которая ведет работу по изучению наших почв, занимается составлением истории полей, внедряет агрохимию, составляет планы химизации и известкования полей.

При неслыханной заботе и огромной помощи партии и правительства наши поля обрабатываются уже не сохой и деревянной боронкой, а трактором и сложными машинами. Наши поля, из которых раньше при капиталистах были выжаты все соки и которые были такими же тощими, как крестьянские бедняцкие хозяйства, эти поля при помощи нашей коммунистической индустрии превращаются в поля сплошной химизации. (Аплодисменты). За эту помощь наши колхозники просили меня передать большое спасибо партии, правительству, товарищу Сталину и товарищу Орджоникидзе. (Аплодисменты).

Товарищи, благодаря такой помощи партии и правительства, благодаря их заботам о колхозах наши артельные поля стали давать значительно более высокий урожай, чем мы собирали раньше, при единоличном хозяйстве. Если единоличники собирали раньше 40—50 пудов с гектара, то в нашем колхозе в этом году мы собирали ржи по 200 пудов с гектара, пшеницы — по 210 пудов, овса — 180 пудов и ячменя — 180 пудов с гектара.

В нашем районе таких колхозов, как наш, не один. Таких колхозов у нас много, и ряд из них представляет здесь на совещании.

Какой образцом мы должны быть такому урожаю? Высокий урожай, конечно, сам по себе не приходит. Чтобы получить его, нам пришлось очень основательно поработать, пришлось крепко, по-большевистски действовать. Мы убедились в правоте заявления нашего великого советского ученого Мичукина, что природа сама ничего не дарит, надо суметь взять у нее. Благодаря той помощи, которая партия и правительство оказали нашему Пермскому району, семенами, машинами, удобрениями, и благодаря последней помощи нашего областного комитета ВЦИК(б) и лично Павла Дмитриевича Кабакова мы смогли получить от нашей земли возможно больший урожай.

Что мы сделали? Еще в 1934 году мы ввели в практику пятипольный севооборот, который по своим показателям чистыми парами, сев озимых проводили в кратчайший срок — 7 дней, для яровых же с осени проводили забор, вывели на поля весь навоз из дворов колхозников. Кроме того, мы удобрили наши поля минеральными удобрениями: суперфосфатом, калием, сульфатом аммония. Семена мы обменивали у государства на чистосортные: рожь «янтара» и пшеница «латесценс-0,62». Посев яровых зерновых мы провели в 8 дней и закончили его 30 апреля. Картофель посадили за 6 дней. Все посевы мы сделали вовремя, где нужно

было, пропалывали неоднократно, и в результате получили удивительно высокие урожаи. Рожь убрали за 7 дней, яровые — за 17 дней вместе со скверняками.

Потом были самые замечательные. Тот навоз, который падал в поле, мы тщательно собирали и разбрасывали. С самого начала уборки мы начали собирать хлеб, что дало нам возможность выполнить наши обязательства перед государством раньше в Пермском районе — 24 августа.

Так мы организовали борьбу за высокий урожай. В результате мы получили на трудодень зерна по 5 кг, картофеля 5 кг и дынями 1 п. 50 кг. Отдельные хозяйства, такие, например, как Костарев Н. А. со своей семьей, заработали в этом году 5 тонн хлеба, 9 тонн картофеля и овощей и 1.000 рублей деньгами.

Этот урожай — не предел. Речь товарища Сталина на совещании стахановцев, дружелюбности и товариществу и выступление товарища Сталина на совещании передовых комбайнеров и комбайнеров обязывают нас вместе со стариками, лучшими нашими хлеборобами, вместе с агрономами, вместе с профессорами, учеными, специалистами Пермского сельскохозяйственного института выполнять поставленную нами задачу товарищем Сталиным.

Мы на собрании колхозников приняли эту боевую программу — дать 7—8 мильонов хлеба и ржи, что получились бы сейчас урожаем, который никак удовлетвориться не можем.

Мы имеем все возможности получить в будущем году значительно больший урожай, чем получили в этом году. Обуславливая, как практически реализовано указание товарища Сталина о получении более высокого урожая в нашем колхозе и что для этого нужно сделать, мы с колхозниками пришли к такому выводу, что не все еще использовано, что в нашем колхозе имеется еще много возможностей для получения более высокого урожая.

Первое — парь. Не все у нас парь ранее майские, не все еще за ними парь и своевременно ухаживаем. А раньше майские парь, чистые парь, как показывала наша зеромерская практика, дают более высокий урожай, чем поздние парь.

Второе — немедленное улучшение полей после уборки урожая. Раньше забор также давал повышение урожая, а мы лучше еще не делаем, с забором заготавливаем до заморозков. В будущем году нам надо будет подтянуть и улучшение, и раннюю забор.

Третье — навоз. Хотя мы и используем весь свой навоз, но мы живем близости от города Перми, а в городе навоз не используется, он там пропадает в большом количестве. Мы в 1936 году наметили и сейчас уже приступаем к вывозу навоза из города, чтобы как можно большее количество полей снабдить навозом.

Четвертое — мы имеем минеральные удобрения. В 1935 году мы внесли в нашу землю 300 тонн минеральных удобрений, которые дали очень хорошие результаты. На удобренных полях мы собирали 35 центнеров пшеницы с гектара против 15—16 центнеров с полей неудобренных. В 1936 году мы проводим сплошную химизацию наших полей и на необходимых участках — известкование. Это также даст повышение урожая.

Пятое — это углубление пахотного слоя. Мы из года в год пахотный слой пахотим на одну и ту же глубину, и этим вопросом мы совсем не занимаемся. Сейчас надо заняться этим делом, и заняться серьезно, как унит агрохимию.

Теперь высчит агрохимию. Нужно прямо сказать, что до сего времени у нас агрохимия была «общая», а агрохимию применительно к каждому полю в отдельности, применительно к каждому участку — такого дифференцированного применения агрохимии у нас не было. В будущем году мы с этим делом хотим покончить, и практически мы в этом отношении уже кое-что делаем. Наша хата-лаборатория обследовала поля и участки, составила подробную почвенную карту наших полей, составила историю полей. Нам колхозники агрохимию вместе с лучшими хлеборобами составляют теперь план агрохимических мероприятий не «общее», а применительно к каждому участку в отдельности, с учетом его особенностей.

И последнее — это клевер. Клевер, как известно, является лучшим природным удобрением и оказывает большое влияние на повышение урожайности. Раньше клевер был у нас заброшен, а теперь мы за клевер забили до-серьезному, и в этом году наш колхоз засеял 51 га клевера.

У нас резервы для повышения урожайности имеются громадные, и мы должны их использовать. Поэтому я уверенно могу дать обещание товарищу Сталину, что в будущем году мы добьемся в колхозе урожая зерновых не меньше 35 центнеров с гектара. Мы будем бороться за то, чтобы наша Свердловская область была из отстающих областей заняла одно из первых мест по урожайности в Советском Союзе. (Аплодисменты). Тогда наша заветная колхозная жизнь будет еще радостнее, еще веселее.

Но, строя свою зажиточную, веселую и культурную жизнь, мы, уральские колхозники, помним: для того, чтобы жизнь была обеспечена, нельзя ни на минуту забыть о нашей доблестной Красной Армии, стоящей на страже мира, и о постоянном укреплении обороноспособности нашей страны. Поэтому наши колхозники просили передать тов. Ворошилову, что, ваяя на себя обязательство дать еще более высокий урожай, мы вместе с тем берем на себя обязательство систематически совершенствовать свою военную подготовку. И если враг попытается нарушить мир, мы вместе с ним, колхозники, сменяя трактор и комбайн на танки, пушки и пулеметы, каждый колхоз превратим в неприступную крепость социализма и дадим врагу сокрушительный отпор. (Аплодисменты).

Да здравствует наша партия и правительство, ведущие нас к новым победам, к героическому человеческому счастью!

Да здравствует вождь и организатор наших побед, нашей счастливой, радостной жизни — наш любимый и родной товарищ Сталин! (Бурные, продолжительные аплодисменты. Все замолкает).

## РЕЧЬ тов. К. Ф. КОБЕЛЕВА

Тракторист Шуканской МТС, Верхнекамского района, Вятской области.

Товарищи ударники социалистических полей! Разрешите вас приветствовать от имени колхозников, колхозниц и трактористов нашей родной Вятской области. (Аплодисменты).

Товарищи! Разрешите мне приветствовать наших любимых вождей — товарища Молотова и стоящего во главе партии и народа товарища Сталина! (Бурные аплодисменты, все встает, крики «ура»).

Товарищи, я — тракторист Вятской области. Силу являю и силую, трактористы только и говорят о хорошей работе «УТЗ» и «ХТЗ», а об «Универсале-2» и молчат. Неужели в нашем Советском Союзе их мало? Нет, товарищи, их у нас очень много. Эта машина «Универсала-2» очень хорошая, крепкая, и на ней делать можно все, что хотите. Особенно она хорошо работает на обработке плантации сахарной свеклы. Она дает большую производительность и большое богатство колхозникам.

Сталин, Прованс! (Аплодисменты). Молотов, товарищи, я начал работать на этой машине с июня 1935 года. Я на ней сделал 800 га в среднем на каждую пахоту в одну смену. (Аплодисменты).

Я работал один, без сменщика, и провел «Универсала-2» пятнадцатое количество, бухгалтерскую сахарную свеклу в количестве 600 га (в переделке на пахоту). Кроме того, я этой же машиной вспахал стерню 120 гектаров, провел чистку паров на 140 гектарах, а на уборке выкопал 120 гектаров сахарной свеклы.

В некоторых колхозах меня не признавали с этой машиной, которая шла с молотом. В одной из артелей оставшиеся колхозники пытались и машину ломать, и мне дать по голове... (Смех). Пришлось мне поскорее убраться из этого колхоза. (Смех).

Переехал я работать в колхоз «Завот Ильича», имени Ворошилова, а также в колхоз «Красный партизан», где работал с момента основания и до тех пор, пока не закончил уборку. Что же получилось в результате? Там, где «Универсала-2» я провел пятнадцатое количество, бухгалтерскую и полевую свеклу, там колхозники получили урожай по 400 центнеров с гектара!

А там, где меня гнали с поля танками, там колхозники получили урожай всего только 80—85 центнеров с гектара.

Когда закончилась уборка сахарной свеклы, колхозники, у которых я работал хорошо и аккуратно, меня приглашали на праздник XVIII годовщины Октябрьской революции. Там у них я был почетным гостем, угостили они меня хорошо, даже вывели меня и домой с почетом отвести. (Смех).

На этом празднике только и была слышна похвала моему машинке. Все в один голос говорили, что «Универсала-2» дает колхозникам большое облегчение в труде, а колхоз — большое богатство.

Товарищи, я хочу вернуться опять к тем отсталым жителям, которые говорили: мы будем такими обрабатывать. Но своими танками они глубже копались по моей голове, чем на своих плантациях. (Общий смех, аплодисменты).

Когда же эти несознательные колхозники и колхозницы узнали, что у соседних колхозов, где работала моя машина, свекла так и прет из земли, то они пришли ко мне и говорят:

— Направо мы с тобой сошлись. Пошай к нам работать.

Но я отказался, так как распоряжаюсь машиной не я, а МТС.

Тогда бригады этого колхоза пошли в МТС и стали уговаривать, упрашивать директора тов. Полежаева:

— Дайте нам эту машину «Универсала». А то такими колхозники не могут работать, и мы отстали по урожаю. А директор тогда им и говорит:

— Мы ведь вам эту машину давали летом, а вы отказались, да еще в придачу помалы бьете тракториста.

Тогда бригады стали козляться.

Разрешите мне от имени колхозников и колхозниц Ямало-Ненецкого района, Вичинской области, приветствовать наших любимых вождей товарища Сталина и Молотова. (Аплодисменты).

Прежде всего я хочу сказать о том, какой высокий урожай в 1935 году собрала наша бригада. Пшеницы у нас урожайность на 40 гектарах по 31 центнеру с гектара, ячменя — по 26 центнеров с гектара, ячменя — по 22 центнера, кукурузы — по 35 центнеров, картофеля — по 240 центнеров. (Аплодисменты).

Теперь я хочу сказать о том, какими путями наша бригада добилась больших результатов. Мы добились этого только потому, что применили агрохимические мероприятия, которые помогают поднять урожайность. Два-три раза пропускали на тропе семена. После очистки мы протравливали семена навозной жижей. Кроме того, я задерживал влагу в почве. Для этого мы расставляли на участке озимых

посевов мертвые кулисы. Брали стебли от подсолнуха и втыкали их в землю в три ряда на расстоянии 6—8 сантиметров друг от друга. Так мы создали защитные полосы. Между этими полосами оставались расстояния в 20 метров.

После того как я прочитал о Стаханове и речи товарища Сталина о том, что нашей стране требуется 7—8 миллионов пудов хлеба, и тоже включился в стахановское движение и написал письмо всем колхозникам нашей Вичинской области о том, что мы должны дать в 1936 году не меньше 200 пудов зерна с каждого гектара.

Для того, чтобы еще больше повысить урожай, я на каждый гектар озимых приготовил 5—6 тонн перепревшего навоза, а на гектар яровых — по 6 центнеров навоза. Делаю это и так: весной, как только сойдет снег, мы разрываем рутинным способом навоз по всему полю. Весной после этого, смотря по погоде, вносим в два следа борону, что помогает нам подкармливать удобрениями озимые и сохранять влагу на этих полях.

В нынешнем году наши колхозники на трудодень получили по 10 с половиной килограммов зерна, а в прошлом году на трудодень приходилось только по 4 с половиной килограммов. Сам я в этом году получил только за 10 месяцев 402 пуда хлеба и 900 рублей деньгами. Кроме того, областные организации премировали меня разными вещами на 1.000 рублей.

Благодаря Центральному Комитету партии и правительству за смену нас на это совещание, где мы можем обменяться опытом работы.

Да здравствует коммунистическая партия! (Аплодисменты).

Да здравствует товарищ Молотов и наш учитель, дорогой вождь товарищ Сталин! (Аплодисменты).

Товарищи, разрешите пожать руку товарищу Сталину. (Идет в президиум и под бурные аплодисменты всего зала пожимает руку товарищу Сталину и всем членам президиума).

## РЕЧЬ тов. М. МАМЕДОВА

Учитель Корамлиновской МТС, Азербайджанской ССР.

От имени трактористов-ударников, колхозников и колхозниц Азербайджана передаю пламенный привет нашему любимому вождю товарищу Сталину. (Аплодисменты).

Я в прошлом был батраком у кулака, затем поступил в колхозно-кооперативное хозяйство. Работая в колхозе, я в 1930 году научился управлять трактором. И вот уже 4 года работаю трактористом Корамлиновской МТС. За 11 месяцев работы в 1935 году я в одну смену вспахал 1.283 га. (Аплодисменты). Мой сменщик, которого я научил управлять трактором и который остался сейчас там работать, вспахал в эту же смену на этом же тракторе 703 га. (Аплодисменты).

За этот год я и не в деньгах ни одного гектара. Брава. За 11 месяцев 1935 года я сэкономил 2.450 килограммов горючего. В 1934 году я заработал 8.936 рублей, а в 1935 году — 9.624 рубля. (Аплодисменты).

Против речи товарища Сталина о том, что «кадры решают все», я задаюсь целью научить управление трактором и своих товарищей из колхоза. С мая месяца этого года я как следует научил управлять трактором двух колхозников — Дамирова М. и Нуриева Д. Ныне они работают в той же МТС, где работаю и я.

Как я достиг таких высоких показателей? Машина требует хорошего ухода. Прежде чем приступить к работе, я тщательно проверяю трактор. Всегда аккуратно смазываю машину и прицепные механизмы. Не допускаю непроизводительных простоев. Заправку делаю в борозде. Своевременно устраняю мелкие дефекты. Если требуется мелкий ремонт, то не оставляю его на завтра, а делаю немедленно.

Я сам всегда участвую в ремонте моего трактора, контролирую, чтобы было обеспечено высокое качество ремонта.

Скажу два слова о себе. Я — сирота, бывший батрак, пахоту, ничего ранее не имевший. После того, как я вошел в колхоз и сел на трактор, я честным трудом выстроил себе кирпичный домик из двух комнат, приобрел буфалоу, буйвола, латифом, швейную машину, радиоприемник, две коровы и велосипед. (Аплодисменты).

Я даю обязательство в 1936 году вспахать на тракторе «УТЗ» не меньше 1.400 га. И обязуюсь опыт моей работы передать моему сменщику.

Азербайджан, в прошлом забитый, отсталая страна, за эти 15 лет под руководством партии Ленина — Сталина благодаря личному вниманию, личной заботе товарища Сталина вышел в шеренгу передовых республик Советского Союза. Азербайджан за эти 15 лет культурно и хозяйственно вырос и окреп.

Перед тем, как поехать в Москву, мы, трактористы-передовики, были на нефтяных промыслах и на нефтеперерабатывающих заводах в Баку. Встретились с рабочими и долго с ними беседовали. Бакинские нефтяники просили нас передать привет восточному совещанию, вождю партии товарищу Сталину, товарищу Орджоникидзе, товарищу Ворошилову и всем руководителям нашей партии и правительства. (Аплодисменты).

Бакинские нефтяники просили передать, что на их долю выпала великая честь снабжать промышленность, транспорт и сталелитейные заводы страны нефтью. Нефтяники просили передать, что они поставились будут бороться за бесперебойное снабжение горючим и смазочными маслами промышленности, транспорта, тракторов и комбайнов.

И мы, передовики-трактористы, в свою очередь дали обязательство бакинским нефтяникам и поспорим наше обязательство перед этим совещанием — не подкачать в снабжении страны хлебом и хлебом.

Да здравствует коммунистическая партия!

Да здравствует наш любимый, наш дорогой вождь и учитель товарищ Сталин! (Аплодисменты).

Эти возможности имеют, ибо у нас имеется самый ценный капитал — хорошо квалифицированные, с большим стажем, прекрасно овладевшие техникой, кадры комбайнеров и трактористов. Материально-бытовые условия наших работников хорошие: все рабочие имеют коровы, у каждого — 2—3 свиньи, много птицы. Есть клуб, звуковое кино.

Да здравствует коммунистическая партия!

Да здравствует наш великий вождь — дорогой товарищ Сталин! (Аплодисменты).

Эти возможности имеют, ибо у нас имеется самый ценный капитал — хорошо квалифицированные, с большим стажем, прекрасно овладевшие техникой, кадры комбайнеров и трактористов. Материально-бытовые условия наших работников хорошие: все рабочие имеют коровы, у каждого — 2—3 свиньи, много птицы. Есть клуб, звуковое кино.

Да здравствует коммунистическая партия!

Да здравствует наш великий вождь — дорогой товарищ Сталин! (Аплодисменты).

Эти возможности имеют, ибо у нас имеется самый ценный капитал — хорошо квалифицированные, с большим стажем, прекрасно овладевшие техникой, кадры комбайнеров и трактористов. Материально-бытовые условия наших работников хорошие: все рабочие имеют коровы, у каждого — 2—3 свиньи, много птицы. Есть клуб, звуковое кино.

Да здравствует коммунистическая партия!

Да здравствует наш великий вождь — дорогой товарищ Сталин! (Аплодисменты).

Эти возможности имеют, ибо у нас имеется самый ценный капитал — хорошо квалифицированные, с большим стажем, прекрасно овладевшие техникой, кадры комбайнеров и трактористов. Материально-бытовые условия наших работников хорошие: все рабочие имеют коровы, у каждого — 2—3 свиньи, много птицы. Есть клуб, звуковое кино.

Да здравствует коммунистическая пар



10







## О СВОБОДЕ И ПРОГРЕССЕ

РОМАН РОЛЛАН

(ОТВЕТ НА АНКЕТУ ПАРИЖСКОЙ ГАЗЕТЫ «ВАНДЕМЬЕР»  
ПО ПОВОДУ МНМОГО «УПАДКА СВОБОДЫ И ПРОГРЕССА»)

Милостивый государь!

Почти все анкеты неприятно поражают меня своей крайней достоянием вопроса, который до известной степени называет определенный ответ.

Разрешите мне дать свой ответ на вашу анкету.

Вы спрашиваете меня о причинах «упадка» этой свободы и прогресса... И я отвечаю на этот «упадок»:

1) так как в течение моей 70-летней жизни я никогда не знал подлинной свободы и достаточно хорошо знаю историю (это ведь мое ремесло), чтобы знать, что подлинной свободы никогда не было;

2) потому что никогда еще не была так сильна у миллионов людей вера в прогресс, как сейчас.

Я постараюсь это в нескольких словах объяснить, так как моя работа не оставляет мне много места.

1. Свобода, о которой мы, кажется, говорим с такой, была в действительности глупейшим обманом. Начертанная на флагах государственных тюрем и жандармских управлений хозяйская буржуазная власть и денег, узурпировавшая эту власть в своих интересах, она являлась не тем, чем была, как краденое ремесло, которое пользовалась лишь привилегированным классом. А какова была свобода бедняков? Сколько издевательств в тех отрядах власти, которые были предоставлены жасам рабочего и крестьянского народа! Обеспечивала ли когда-либо бедняки всеобщее голосование миллионов избирателей возможность выбирать с полным сознанием значения выборов и возможность контролировать избранных в течение 4 лет? Совершенно фальсифицированы все звенья демократического аппарата, нет свободной печати, и у миллионов людей нет средств для свободной выработки общественного мнения. Власть и предприниматели оказывают постоянный нажим с помощью угрозы и денег.

Свобода существует лишь для добровольно покорившихся, для добрых слуг, для рабских людей. Печальнее всего то, что миллионы насчет свободы существуют исключительно благодаря классу интеллигентов, отнюдь амфибий, плавающих между двумя водными потоками, на равном расстоянии от мира простого труда и мира предпринимателей и эксплуататоров, и находящихся в большинстве случаев, сознательно или бессознательно, в зависимости от последних. До самого недавнего времени интеллигенты, находясь в стороне от политической деятельности и принимая в

ней участие лишь в редких случаях, когда в этом были заинтересованы господствующие силы, прикрывавшие тем или иным великим принципом свое стремление к наживе, мирно правили в сфере безобидных идей и форм, в сфере эстетики и гуманизма, против которых не выступали сильные мира сего, а наоборот — содействовали им, направляя их через академии, через консерватории, через высшие школы и Сорбонны в сторону консервативного застоя. Можно было бы сказать, что большая часть официальной науки и искусства представляла, как и религия, «сонную лаву».

Но те, весьма немногие, которые освободились от этого состояния онемения и решались перейти установленные границы, могли до трагических испытаний войны сделать лишь несколько шагов по дороге их творения. И могу об этом говорить, так как я это хорошо знаю. В свою бытность университетским преподавателем, а затем в качестве писателя я имел достаточно времени грызть свои цепи. Уже в годы моей работы в высшей школе на Ульмской улице я сталкивался с тиранией официальных взглядов, порабовавших мыслей. Я был одним из первых кандидатов на философскую секцию, но я отказался, не желая склонить свою голову перед спиритуалистскими идеями, которые царили тогда на профессорских экзаменах, на которых несколькими годами раньше потерпел поражение Андерс.

Я раскрываю свой дневник, относящийся к тем годам, и вот что я наугад читаю (я мог бы найти 20 других аналогичных записей):

«16 мая 1895 года. Морис Потте (один из моих друзей, известный писатель, основатель народного театра, праздновавшего недавно свой 40-летний юбилей) рассказывает нам о политической тирании по отношению к прессе. Редактор «Республики» (французская газета) Меллине не разрешил писать о последних книгах Толстого (об обществе, о войне). За незначительную статью о «писателе» Андре де Селсе (псевдоним Андре Сюрара) он получил выговор от Меллине. По этой же причине обострились отношения между Полем Дежардом и газетой «Ле деба», которая не позволила ему напечатать статью о Сюраре. По той же причине Апри

Баур, весьма хорошо расположенный к Сюраре, не позволил М. Н. напечатать статью об «Андре де Селсе», заявив, что «Эго де Парис» ничего не пропустило такого, что имеет отношение к анархизму. (Критик Баур, парижский тогда в редакции «Эго де Парис», был через несколько лет грубо отстранен от того, что он повествовал, и в другой газете, в «Ремю бланш», статью в защиту моей драмы «Волки», написанной под влиянием дела Дрейфуса).

И вчера читал в «Ежедневнике» высшей нормальной школы, что профессор Пеллисе после полнейшей трудовой жизни (ему 66 лет) был отстранен от чтения лекций в «Коллеж Шанталь» за преступление, заключающееся в том, что он опубликовал «Великие уроки христианской древности» (тогда раньше он опубликовал «Великие уроки классической древности»). Он попал в отставку, и муниципальный совет Парижа его окончательно уволил.

Везде низкая тиранья и страх перед свободой.

И должен был постоянно бороться за возможность высказать свое мнение в журналах и газетах. И не вина великих энтузиастов мысли, если им не удалось заглушить мой голос, я не жалуюсь. Я познал мужественную правду великих слез умирающего Фауста:

«Лично тот, кто борется за свободу, как и жизнь, кто борется за нее всю свою жизнь, тот борется за нее всю свою жизнь. Свобода — это нечто, что можно вырвать силой из рук тех, кто постоянно думает мысль. Не изобретайте домыслы оспаривания невинности, если вы считаете, что на пути буржуазных инстинктов, используют силу для застоя свободы, который их лишил».

II. Что касается прогресса, то возможно, что он действительно «сидит» на Западе, где 64 года литературным выразителем в колоссальном духе, где земля перестала бороться за утилитарные представления академических связей, ценно держась за прошлое и не переставая переосмысливать то, что о банкротстве науки, высказанный мной старым учителем Фердинандом Бриветом.

Но мы принадлежали другой Франции, которая не перестает идти вперед к далекому будущему. Этот путь длинен

и труден. Но он был еще более длинным и трудным для тех, кто еще до нас поднимался с низов дондистических времен и создавал новую цивилизацию и надежду на человечество, к которому мы сейчас принадлежим. Если мы упадем на нашем пути, то мы упадем, подобно им, с лицами, обращенными вперед. Мы — солдаты великой армии, чей авангард находится сейчас на востоке Европы, где восходит солнце. Вера, царящая в СССР, — это пламенная, несокрушимая вера в социальное счастье. Горький, родившийся и выросший в обстановке пессимизма старой России, с осуществлением этой прекрасной мечты о будущем счастье всех людей. Он сейчас и Горький верит в осуществление этой мечты. И у миллионов людей, которых возбудила в последние 18 лет революция, эта вера так сильна, что она способна двигать горы. Это слово превратилось в реальность. Прочтите новую книгу большого популярного писателя Ильина (Маршак) «Горы и люди». Читая эту книгу, видите, как народ, осознавший свою силу, совершенно преобразует свою землю, соединяет моря, оживляет пустыни, изменяет и предвещает климат, становится властелином стихийных сил).

И хотел бы опубликовать книгу писем, которые я получил от неизвестных друзей со всех концов, от всех слоев населения СССР, из деревень, с заводов, из школ, из красноармейцев. Невозможно устоять перед этим порывом радости и энергии, которым дышит героический оптимизм этого дивного народа. Как далека старая Россия, старая Европа Достоевских и Бодлеров, страна пессимизма, увальчанного искусством и опущенного ореолом мистицизма! Эта современная молодость так уверена, так радостна, что, приветствуя меня в своей стране, она мне наивно писала: «Как вы должны быть счастливы, что вы среди нас и что вы видите осуществление мечты своей жизни!».

Мечта нашей жизни никогда не будет осуществлена, потому что она стремится дальше того, что уже достигнуто, кавоны бы не были эти достижения. Но мечта нашей жизни заключается в непрерывном осуществлении своих целей. Нужно быть слепым, чтобы этого не видеть. Прогресс есть движение вперед. Есть человечество, которое движется вперед, не есть и такое, которое стоит на одном месте. Пусть это человечество роет себе могилу! Мы предоставляем мертвецам хоронить своих покойников. Мы будем двигаться вперед!

Вильен, 12 декабря 1935 г.

Новотрудный фельетон

## ГОРОСКОП

Татьяна добрым утром  
На воске потопленным глядит,  
И чуждо вылитым узором  
Ее что-то чудное гласит.

Гадания и предсказания на Новый год были до сих пор объектом эксплуатации и наживы мелких частников, захвативших этот важный промысел в свои денежные руки.

Мы идем навстречу интересам трудящегося, который, проснувшись поздно после вчерашней сказки, впервые свой взор в предвещаний отрезок времени.

И берем на себя нелегкий труд дать краткий предсказательный обзор 1936 года. Новейшие достижения науки в данном обзоре плотно увязаны с культурным наследием классической астрологии Птолемея и малам Тоб.

Предсказания и гороскопы высечены гадателей из частного сектора слышать и разном не обманывали.

Другое дело наши предсказательные прогнозы. Тут ошибки быть не может. И мы заранее предупреждаем, что несем ответственность лишь за сбывшиеся предсказания; все прочие подлежат впоследствии считать недействительными.

Итак:

Целый ряд стран земного шара проживет 1936 год под знаком планет Марс. Италия одержит в Африке такие же победы, как и в минувшем году. Всемерно стремись кержат абиссинцев в черном теле, итальянское командование не сможет при этом лишить их преимуществ боя в привычном состоянии и обстановке. Однако фашистская партия сможет отметить ряд новых успехов в тылу, внутри страны: шест официальных, черных партийных рубах широко распространятся в стране, как среди женского (платья, косынки, кресла), так и мужского (парусиновые повязки, ленты во-круг шали) населения.

В Германии, под знаком созвездия Скорпиона, с полным одобрением печати из зоопарков будут удалены слоны и носороги как неадекватные животные. При всеобщем энтузиазме и ликованиях будут окончательно аннулированы и изъятые из обращения папирусные продукты — масло, мясо, крупы и картофель. Вообще все продовольственные вопросы будут навсегда переданы в ведение министерства пропаганды. Значительно будет упорядочен быт безработных и в частности строго запрещено их разноречие путем рождения себе подобных. Огромную сенсацию произведет научно-хозяйственное открытие профессора Штрумфа (новое светило из Штрингонов), позволяющее химически выработать из макарон из шпуров для ботинков. Опионерство в «Колленте пейтунг» проявит серия корреспонденций из Москвы херра Артура Юста под общим заголовком «Советское правительство губит рабочий класс со-сисками, пшеном и другими смертоносными препаратами».

В Швейцарии, в деревне Грюне, объявится пророк и астролог двенадцати духа-лет. Он будет читать от крика наложением рук и мизантропическими отбрасыва-

В Западном Штатах пройдет печальный ураган и повредит посевы. Виноделы в этом месте коммунисты будут присуждены к тюремному заключению, а газеты поместят неаполитанского материала о советской пропаганде.

В правительственных кругах одной из южноамериканских стран на почве отказа советских органов закупить партию

матных депешек возникнет резкое недовольство внешней политики СССР. За последствием мы не рулемся.

Дружественное сближение Японии с Китаем будет захватывать все большую площадь. Вслед за Манчжур-Го, Хайбо-Го и Вей-пин-Го последуют Чхар-Го, Фунан-Го и Шанхай-Го. Одновременно в Токио выйдет новейшая карта японских колоний в издании военной партии. Здесь можно будет найти Сахайн-Го, Байкал-Го, Вайс-Го и Урал-Го. (Впрочем, в книгах древних советских звездочетов по этому поводу значится: не скажи «го», пока не перескачишь).

Так будет обстоять в капиталистическом мире. Что касается нашей страны, то все основное и главное в ней уже предсказано пятилеткой и народнохозяйственным планом 1936 года. Однако и здесь произойдет ряд сверхплановых событий разного свойства.

На заводах Наркомтяжмаша чертятся носовые будет не декабрь, а январь. Тем же директорам, у кого за январь процент отсутствует ниже ста, — не слишком будет полезно для нервов звонить в кабинет Сеге.

Выступит большегрузные, саморазгружающиеся и прочие вагоны, Арктики Фуним, исходя из требований эпохи, начнут готовить сверх плана кофры для лубного порохика и цистерны для олеолина.

Трест «Пластмасс» удвоит свои усилия, он выступит в продажу небьющиеся стаканы, нестерраемые коньки, непереломные футболки и непорочаемые календари.

Наркомос пометит созвездие Гага и займется попой, необычной для себя деятельностью: правильной постановкой преподавания в школах. Воин-с — не Воин-с, а работу эту наладит приде-с.

Великий немой, В. З. Шумицкий, при-близив свою продукцию к населению, займет под кинотеатры Василия Блаженного и Сандуновские бани.

Классический стиль будет попрежнему преобладать в новых архитектурных работах. Его победоносным завершением будет проект жилого дома из одних колонн, что безмерно способствует проветриваемости помещений.

Поэты С. Заболоцкий, Г. Чайкин и Мари Тарковский будут переведены на русский язык. В Москве, на Нахимовском переулке, один писатель задушит гениальную книгу, но наладит секрет этот факт от писателей.

Много новостей будет и в спортивном мире. Баскетисты улетят пробить и переключить Сухум-Олеса вормом. Оремури-Полтава на пилотках. Ленинград-Москва без галоп, Центроскоп — селюк без навалок и даже Петровка-Остоложен в ботинках Лептрома. Товарищи Шкид и Ушаков пройдут на байдарках по Северному морскому пути, попутно ликвидируя неграмотность среди медведей. На Эльбуре будет продолжена прогулочная тропа для сердечно-сосудистых больных (на обеих вершинах по вноску с ползачей пшвы).

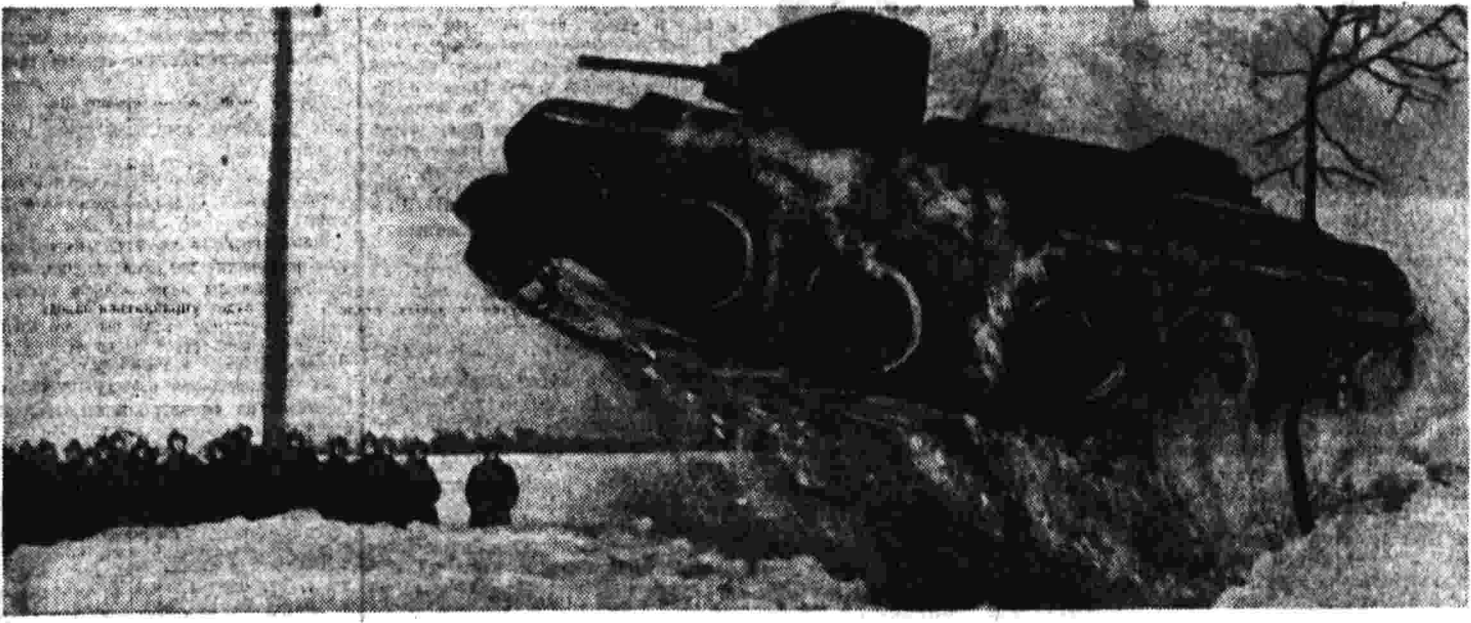
В армии товарищи полковники и лейтенанты будут смотреть и поглядывать на случай визита господ полковников и лейтенантов. В военных кругах ответят предписывать встречать неаполитанских гостей более внимательно и торжественно, чем раньше. Здесь мы, между прочим, наталкиваемся на молотую планету, не обозначенную в книгах старых звездочетов. На так называемую Красную звезду. Говорят, счастливая звезда.

МИХАИЛ КОЛЬЦОВ

## ОТКРЫТИЕ ПЛЕНУМА БЮДЖЕТНОЙ КОМИССИИ ЦИК СОЮЗА ССР

для рассмотрения проекта единого государственного бюджета на 1936 год пере-  
считан на 3 января 1936 г., в 18 часов, в зале заседаний Секретариата Президиума  
ЦИК СССР, — 1-й Дом Советов, Беренсонская набережная, 2-й подъезд, 6-й этаж.

Председатель Бюджетной Комиссии ЦИК Союза ССР С. ЧУЦКАЕВ.



Стахановцы Красной Армии добились в истекшем году огромных успехов в овладении военной техникой. Наш снимок зафиксировал 8-метровый прыжок танка с трамплина во время зрелищной учебной части имени Калининского. Танком управляет командир подразделения А. Г. Ефимов.

Фото С. Коргузова.

А. РОЗЕНГОЛЬЦ

Победа сталинского плана  
внешней торговли СССР

В последнее время все отмечают значительные успехи Советского Союза в области внешней торговли. Было бы неправильно рассуждать эти успехи с ведомственной точки зрения, только как результат работы системы внешней торговли. Успехи эти — результат гигантских побед социалистического строительства в городе и деревне.

Наши внешнеэкономические достижения явились результатом всеобщего подъема, копированного, изю дня в день осуществляемого руководством долом внешней торговли нашими людьми и учителям товарищам Сталиным.

Мы не могли бы провести нашу теоретическую внешнюю торговлю, если бы не держала крепкая сталинская рука.

В период создания фундамента социалистического общества, в период осуществления больших задач первой пятилетки и связанного с этим напряжения всех ресурсов, в этот теперь уже пройденный период нашу экспортную и импортную политику приходилось осуществлять с большим напряжением, преодолевая оппортунистические настроения ряда работников. Об этом говорил товарищ Сталин 4 мая в Кремле: «Были у нас товарищи, которые искушались трудностей и стали звать партию к отступлению». Товарищ Сталин указывал, какую обязательную картину рисовали оппортунисты различных мастей, предлагавшие идти по линии наименьшего сопротивления — устранив трудности путем потребительского импорта. Проверка контрреволюционных троцкистских и разных других антипартийных и антисоветских групп также была направлена в току, чтобы изменить нашу политику в области внешней торговли. Только благодаря твердому сталинскому руководству генеральная линия партии победила. Какие бы вопросы мы ни взяли — и мобилизацию экспортных ресурсов, и последовательную практику нашей торговой политики, и проведение экономической борьбы с рядом государств (в нам на раз приходилось выдерживать эту борьбу) — всегда и во всем мы имели не только общие указания, но и последовательное,

конкретное, доходившее до деталей, руководство товарища Сталина.

Сегодня мы можем подвести некоторые итоги. В области внешней торговли, как и во всех других областях, мы имеем блестящую победу замечательного сталинского плана, заключающегося в том, чтобы, несмотря на трудности первого периода нашего социалистического строительства, все же пойти на большой импорт промышленного оборудования, перевооружить нашу промышленность, а через нее и сельское хозяйство, добиться независимости от капиталистического мира, чтобы затем, на основе этой независимости, пойти на радикальное сокращение импорта и на этой базе по-прежнему заговорить с капиталистическими странами.

«Конечно, мы могли бы 3 миллиарда рублей валюты, добытых путем жосточайшей экономики и истерических на создание нашей индустрии, — мы могли бы их обратить на импорт сырья и усиление производства предметов широкого потребления. Это тоже своего рода «план». Но при таком «плане» мы не имели бы ни металлургии, ни машиностроения, ни транспорта и автомобилей, ни авиации и танков. Мы оказались бы безоружными перед внешними врагами. Мы потеряли бы основы социализма в нашей стране. Мы оказались бы в плену у буржуазии, внутренней и внешней».

Очевидно, надо было выбрать между двумя вариантами: между планом отступничества, который нам и не мог не восторжествовать оппортунизм, и планом наступления, который нам и, как известно, уже привел к победе социализма в нашей стране.

Мы выбрали план наступления и пошли вперед по ленинскому пути, отвергавшему отступничество как людей, которые видели кое-как только у себя под носом, но закрывали глаза на близжащее будущее нашей страны, на будущее социализма в нашей стране». (Сталин). Вот в нескольких словах замечательный

сталинский план, успех которого теперь ясен не только трудящимся Союза и всего мира, его вынуждены признать и наши враги.

Нашими достижениями в области внешней торговли Советского Союза мы обязаны также наличию у нас монополии внешней торговли. Ни одна страна в мире не имеет ничего даже отдаленно похожего на те рычаги, которыми обладаем мы в виде централизованно осуществляемой социалистической монополии внешней торговли.

Приведу несколько примеров. Германия имела активный торговый баланс с Советским Союзом. Еще в 1931 г. у нас был пассивный баланс с Германией в размере 280 млн. золотых руб., в 1932 г. — 227 млн. руб., в 1933 г. — 62 млн. руб., а в 1934 г. мы имели уже активный баланс с Германией в размере 70 млн. руб. За 1935 г. (11 месяцев) активное сальдо в нашу пользу составляет 43 млн. руб.

В 1931 г. наш импорт из США равнялся 229 млн. руб., а в 1933 г. он сократился до 17 млн. руб. В 1931 г. мы имели пассивный баланс по торговле с США в размере 200 млн. руб. Пассивное сальдо в 1933 г. составляло уже только 2,6 млн. руб. Нам пришлось экспортировать в США и импорт из США привести к более нормальному соотношению. И в этом случае монополия внешней торговли дала нам возможность провести ту же политику.

Незамысловатая история двух наших внешнеэкономических столкновений: с Францией — в связи с введенным в октябре 1930 г. лицензионного порядка для советского экспорта, и с Англией — в связи с отбегом на советский экспорт, введенным в апреле 1933 г. От этих, направленных против нас, мероприятий Англия и Франция ничего не выиграли.

При правильном использовании рычагов, которые нам дает монополия внешней торговли, мы можем достигнуть и достигаем необходимых нам возможностей как на внешних рынках, так и в отношении экспортных ресурсов внутри страны. Сокре-

щение в нашем экспорте статей продовольственного характера и предметов широкого потребления проводится нами в настоящее время в гораздо более широком объеме, чем раньше.

Наши большие маневренные возможности и их возрастание проявились также и в деятельности «Торгсина». «Торгсин» был организован в 1930—1931 г. в период необходимости мобилизации больших валютных фондов. За время своего существования он дал нам свыше 270 млн. руб. золотом и валютой (из них в 1933 г. — 116 млн. руб.). По мере улучшения валютного положения и роста внутреннего товарооборота мы объем работы «Торгсина» сокращали и в настоящее время мы его ликвидируем.

Иногда нас спрашивают: означает ли наша независимость от капиталистического мира в перспективе прекращение импорта? Этот вопрос связан с общей проблемой нашей внешней торговли, потому что экспорт у нас является функцией импорта. Мы экспортируем лишь в той мере, в какой это нужно для оплаты импорта и создания новых валютных ресурсов для того же импорта.

Представление о том, что импорт нам в дальнейшем не нужен, что независимость Советского Союза от капиталистического мира означает прекращение импорта, неверно.

У нас появился уже ряд технических достижений и целых отраслей техники, по которым мы обогнали передовые капиталистические страны. Так, например, мы имеем значительные достижения в производстве синтетического каучука. Мы обладаем крупнейшей и наиболее совершенной в мире индустрией сельскохозяйственного машиностроения. Мы построили ряд новых предприятий, которые на своей технике и масштабах производства превосходят самые передовые предприятия капиталистических стран.

Аналогичные примеры имеются и в других отраслях промышленности, находящихся в ведении Наркоминторга. «Сорбуниния», например, недавно заключила договор о предоставлении нами технической помощи по переработке нежир крупнейшими иностранными фирмами.

Страна Советов, страна социализма отводит науке почетнейшее место в строительстве нового общества. Партия и протекторское государство всеми мерами содействуют распространению науки. У нас находят применение все более полезные научные открытия, все более полезные научно-техниче-

ское изобретение. Наша научно-техническая мысль уже находит самостоятельные пути развития.

Новые, невиданные рекорды производительности труда, стахановское движение, походы наших арктических экспедиций, достижения наших летчиков, парашютистов, геологоразведчиков — все это говорит о том, что социалистическое общество в области производства и науки идет вперед семимильными шагами, обгоняя уже в ряде случаев техники передовые страны.

Но наряду с этим необходимо иметь в виду, что в капиталистическом мире по-прежнему еще много технических нововведений и усовершенствований, имеющих значение для нашего отсталого. Не понимать этого было бы для нас кощунством и зазнайством. Нам нужно постоянно следить за всеми техническими новинками, быстро, своевременно и полностью их переносить и применять в Советском Союзе. Так, например, несколько лет назад наша техника в легкой промышленности была на уровне мировой. Но за последние время в США имеются новые технические достижения в этой области. Их, безусловно, целесообразно перенести к нам, — в частности новейшие методы бурения. Мы заинтересованы также в использовании иностранных нововведений по телемеханике. То же самое относится к получению нефти из угля, к последним достижениям оптики и т. д. Все это говорит о том, что нам следует всю жизнь следить за мировой техникой, перенимать все, заслуживающее внимания, применять у себя технические новинки, идти в необходимых случаях на соответствующий импорт.

Далее, нам необходимо в ряде случаев продолжать импорт некоторых видов сырья и полуфабрикатов для более успешного и быстрого выполнения народнохозяйственных планов.

Наконец, роль внешней торговли продолжает оставаться важной и потому, что перед внешней торговлей, как указано в резолюции XV съезда партии, стоит задача создания валютных резервов.

Самой собой разумеется, что структура внешней торговли не остается неизменной. Если до конца первой пятилетки у нас возросла удельная вес импорта оборудования, то с начала второй пятилетки, после крупных завоеваний на фронте индустриализации и достижения технико-экономической независимости от капиталистического мира, в нашем импорте растет удельный вес сырья и полуфабрикатов. Так, импорт сырья и полуфабрикатов (кожеевное сы-

рье, немысловая пушнина, шерсть, хлопок, каучук и др.) не считая металлов, составляла к общему ввозу: в 1932 г. — 11 проц., в 1933 г. — 17 проц., в 1934 г. — 27 проц., в 1935 г. (оперативно) — 31 проц.

Улучшение валютного положения страны позволяет нам также увеличить ввоз потребительских товаров. Импорт лимонов, как какао-бобов на сотни тысяч рублей золотом 3—4 года назад был бы роскошью. В настоящее время мы расширяем импорт таких потребительских статей, как, например, какао-бобы, лучшие главным образом для кондитерской промышленности. Этот импорт составлял в 1932 г. 75 тыс. руб., в 1933 г. — 149 тыс. руб., в 1934 г. — 220 тыс. руб., в 1935 г. — около 730 тыс. руб.

Необходимо подчеркнуть, что заключение соглашений о долгосрочных кредитах для СССР по импорту может внести некоторые коррективы в намечающиеся тенденции роста удельного веса импорта сырья.

Общепризнано, что борьба за высокое качество экспортных товаров сыграла положительную роль в поднятии качества продукции ряда отраслей нашей промышленности. Сейчас встает вопрос, более сложная задача: добиться, чтобы любой товар, произведенный для внутреннего рынка, по качеству был годен для экспорта.

Когда работники Наркоминторга говорят, что советская промышленность будет гордиться своей маркой «Сделано в СССР», — это совершенно реальная перспектива. Залогом успеха здесь является растущее стахановское движение.

Стахановское движение — начало грандиозной борьбы трудящихся СССР за достижение новых высоких показателей социалистического труда, — показатели, которые далеко уже превзошли производительность труда в технически развитых капиталистических странах. Маркс говорил о возможности величайшего развития производительных сил общества после завоевания власти пролетариатом. Каждый день приносит нам блестящие подтверждения этих пророческих слов Маркса.

Борю и уверенно наступаю наша социалистическая родня в ноябрь 1936 год, который нам должен принести новые победы.

Не приходится сомневаться в том, что и в области внешней торговли мы в 1936 г. добьемся дальнейшего укрепления внешне-торговых позиций СССР.



## НОВОГОДНИЕ ПОЖЕЛАНИЯ СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ

Уильям Галлахер.

Коммунистический депутат  
американского конгресса.

Я хотел бы передать свои поздравления великому пролетариату и крестьянству Советского Союза. На фабриках и заводах, на полях и в воздухе — везде они достойным образом выполняют свою задачу в качестве великого, непобедимого авангарда рабочего класса. Во главе пролетариата и крестьянства масс СССР стоит партия Ленина — коммунистическая партия со своим великим вождём товарищем Сталиным.

Никогда ещё мощь Советского Союза, борющегося за мир и все формы прогресса, не имела такого огромного значения для рабочих всего мира, как сейчас.

Революционные империалистические силы в Британии и во всей Европе замыслили разграбление Абиссинии, раздел Китая, подготавливают всеми средствами образование единого фронта империалистов против отечества рабочих всего мира, готовясь вместе с тем проглотить малые государства Европы. В этот момент необходимо, больше чем когда-либо, вести борьбу за единство рабочего класса и всех близких стоящих к рабочим массам и тем самым поддерживать политику мира, отличающую Советский Союз от империалистических государств.

Рабочие и крестьяне Советского Союза уже прошли путь к освобождению, руководимые учением Ленина, которое стало блестящим ядром и применили на практике строительство социализма величайшим учёным Лениным товарищем Сталиным.

Одновременно духом, который вел наших русских братьев к победе, мы также пойдем навстречу тому великому дню, когда победа пролетарской революции навсегда освободит человечество от страшных утрат, нищеты, голода и войны.

Да здравствует Советский Союз, да здравствует борьба за мир и социализм!

Генрих Манн.

Германский писатель,  
прежний фашист.

Я полностью признаю достижения Советского Союза, которые прямо-таки поражают, если учесть, что веде парит кризис — и моральный, и экономический.

Мои пожелания на новый год касаются в первую очередь чисто человеческой стороны вашей борьбы, которая окупается желанием улучшить жизнь людей.

На парижском конгрессе защиты культуры, состоявшемся в июне 1935 года, я убедился после выступления русских писателей в вашей доброй воле. Писатели утверждали, что советский гуманизм — это гуманизм нового образца, социалистический, отвечающий требованиям человеческой реальности и благодаря этому максимально эффективный. Я желаю от всего сердца, чтобы этот гуманизм пустил корни и освободил мир.

Жан-Ришар Блок.

Французский писатель.

Что я желаю СССР на 1936 год? Мой ответ будет достаточно полон и краток: мир, еще раз мир и всегда мир!

Только мир может позволить творческим силам, возникшим в новом мире — СССР и новом человеке этого нового мира, продолжать свое движение вперед. Великое достижение с нашей стороны было бы наведением в деревни.

Советские люди и их руководители знают, чего они хотят и что они должны себе доказать без того, чтобы мы утратили их. Наша роль, чтобы, проста: бороться за всех наших сил за обеспечение мира стране социалистического строительства.

Вратский привет!

Энтон Синклер.

Американский писатель.

В продолжение 18 лет я утверждал, что атомный эксперимент, проводимый Советским Союзом, — самый знаменательный в истории человечества. Его успех — доказательство правоты доводов, которые я выдвигал за всю мою сознательную жизнь. А как же можно не быть благодарным Советскому Союзу за подтверждение своих доводов?

Шутки в сторону — советским методам производства и распределения судя по всему заменить методы остальной части мира.

Советское доказательство практического колхозного земледелия означает конец крестьянской собственности и производства повсюду.

Я желаю все, что могу, чтоб раздвинуть этот факт в мой стране, хотя уверен, что нам придется пользоваться другим процессом, приспособленным к психологии и убеждениям нашего народа.

Уолдо Франк.

Американский писатель.

Желаю счастливого нового года народам Советского Союза. Вы его вполне заслуживаете, и я уверен, что он будет счастливым.

Мир кругом становится все сумрачнее. Только СССР может смотреть вперед с той спокойной уверенностью и тем чувством радости, которые порождаются сознанием великого дела, начатого так героически и успешно.

В течение многих лет вы один были правы среди всех народов мира. Теперь вы и тому же стали сильными: думаю, что неосторожно сильными.

МОСКВА, НАРКОМТИНПРОМ.  
ОРДЖОНИКИДЗЕ

(Телеграмма из Нью-Йорка)

1936 год будет очень значительным для нас и нашей великой страны, и я надеюсь, что у нас будут наилучшие успехи и счастье в течение этого года.

Х. КУПЕР.

## «Германия, зимняя сказка»

Сатирическая поэма Генриха Гейне, написанная в 1843 году, принадлежит к числу наиболее читаемых книг в мире. Множество людей на языках разных стран читает эту книгу, глубоко волнуемую своей актуальностью.

И действительно, ее актуальность изумляет. Многие пламенные стихи Гейне поражают в самое сердце и сегодняшнюю Германию, а половина предисловия могла бы свободно быть предисловием к книге какому-либо из наших германских писателей-эмигрантов.

И все же, когда читаешь сейчас книгу Гейне, нередко возникает досадная мысль: как все было тогда по-иному. Как иначе была жестокость тех времен по сравнению с нравами современной Германии! Басни прощесными, галантными утилитарными были ее властители, какие мажорные шапаны они носили по сравнению с теми сапожниками, которыми властители «Третьей империи» толщут утилитарных им людей! Социальные условия той эпохи позволяли господствующей реакционной кляксе соблюдать все же известные формы, проявлять известные приличия, прикрываться какой-то нравой в мире. Каким воплощением человечности кажется вдохновитель мрачной реакции во времена Гейне — Меттерних, если сравнить его с тем человеком, которого помещики, генералы и магнаты промышленности сделали «вождём Германии»!

Действительно, эта германская зима 1935 — 1936 года выглядит иначе, нежели зима 1843 — 1844 года, на мрак которой жалуются Гейне в своей великой поэме. Борьба классов настолько обострилась, что правители вынуждены сбросить маску. Они начинают гордиться своей жестокостью. В нынешней Германии нет больше вежливых слов и романтического притворства. Высшее божество — неуправляемое насилие. Война является уже теперь не крайним средством, но целью, жестокость превращается, как таковая, жизнь стала лишь подготовкой к гибели на поле брани.

С властью имущими своего времени Гейне мог разговаривать, они понимали его язык. Нам же не остается ничего другого, как с отвращением отвернуться от властителей нашей страны, от этих вырождающихся буржуа, которые в орбиту разнузданного насилия дают выход своим извращенным наклонностям. Можно лишь пожелать прежних вождей нашей реакции, генералов, помещиков и промышленных магнатов, которые не нашли другого способа спасти свои привилегии, как признать в власти подлинных. Именно в этих людях, держащих за кулисами ниточки марionеток, относятся слова Гёте:

«Эта пьеса ничто так не страшится,  
как разлука.  
Глушится следовало бы им страшиться.  
Если бы они знали, что поистине  
страшно».

Как же выглядит Германия теперь, в эту третью фашистскую зиму? Германия, облада-

вшая ранее преступной промышленностью, упорядоченной системой продовольственного снабжения, наукой и искусством и всем тем, что прежде всего упоминается, когда говорят о цивилизации? В этой стране, где раньше слова «человечность» и «справедливость» считались высшими понятиями, где многие считали примером человечности и разума, сейчас тематика варварским убийством жизни; отвратительные везианские беззастенчивых людей устраиваются открыто в превращаются в яд.

Много немцев, большинство, вынуждено притворяться глупцами, лгать, день за днем правители Германии требуют от своих подданных, чтобы они лгали и лгали. Они насаждают губительные суеверия. Современные машины, изобретенные тончайшей техникой для целей прогресса, парадоксально служат исключительно для производства оружия уничтожения. Этому великому германскому народу, воспитавшему великие теории своих мыслителей, этому народу навязывают сейчас, как бы давно, книгу «Моя борьба».

Многие немцы жалуются, что генералы, помещики и магнаты промышленности с помощью фашистов отбросили нас в средневековье. Это именно. Фашисты отбросили Германию к варварским временам первобытного человечества, к тем временам, когда люди обменивались в орды, чтобы напасть друг на друга, ибо каждая орда считала себя лучше другой. «Третья империя» нынешней нации представляет собой единый огромный военный завод, огромный питомник рабов. Все ее надежды сосредоточены на том, чтобы удержать разбойничий поход на Восток, поход в подготовку которого вложены все силы страны.

Нет, с острым оружием, с одухотворенностью Гейне не выступил против этого неуклюжего, грубого образа «Третьей империи», против этой гигантской пошлости заставить великий народ свернуть с пути цивилизации и повернуть обратно к первобытному человечеству. Несмотря на видимость актуальности «Зимней сказки», положение нынешней Германии более точно отражено в том 66-м сонете Шекспира, где говорится:

Рис. Фреда Эддиса.



Долой фашизм и империализм!

«Томный эти, к смерти и вымору.  
Раз вижу, что живут асфальт и нищета,  
Ничтожество ж в веселье утопает.  
И верность именит правоте,  
И почести бесстыдство награждают,  
И девственность вгоняется в разврат,  
И совершенство злобно унижают,  
И мощь хромые силы тормозят,  
И провозглашают над искусством,  
И глупость знания принимают вид,  
И адральный смысл считается безумством.  
И что добро в плену, а зло царит...»

Куда же можно надеяться, чтобы писатели, даже если бы они и были так велики, как Гейне, мог бы создать образ, который так точно отразил бы современную Германию, как «Зимняя сказка» отразила Германию сто лет назад. Да, это было бы и преждевременно. Можно, конечно, представить себе видение будущей Германии. Чрезвычайно соблазнительно запечатлеть в стихах мрачную картину этой разлагающейся Германии, картину великую и патетическую, как дантовский «Ад». Что за задача изобразить хотя бы тревожащего Перера, охраняющего эту Германию! Что за трагизм! Обреченный спасительный меч. По правую руку от него пустой авантюрист, обреченный, распыляющийся, озверевший, наравляющийся в тысячи мизерных форм, чтобы прирастить свое убожество. По левую руку — фанатический и духовно убогий писатель, мнивший себя героем и осуждающий все юдоизмом великого нашего поэта.

И все же я не думаю, что окончательный литературный образ этой Германии должен быть патетическим. Несмотря на огромное бедствие, которое принесла великому народу последняя попытка господствующей нации спасения в варварстве, в «Третьей империи» бесспорно много неуклюжего гротеска и символического комизма. Одиссей и Данте — серьезные образы. Полющем же и Гомером остаются персонажи фарса, сколько бы вера ни им наворачивала. «Третья империя» причинила мне много зла, много моих друзей убито, много заточено в тюрьму, у меня отнято все, что я имел, много ценной для меня работы уничтожено.

И все же, когда я вспоминаю об обстоятельствах, сопровождающих все эти нападения, о том, какими невероятными бюрократическими способами они проводились, в жизни и какими неуклюжими соображениями обосновывались, я часто смеюсь. Вся неслыханная ложь фашистской пропаганды и библей «вождя» возбуждает в конце концов, несмотря на все зло, которое они причинили, большое смех, жесткий смех. И я думаю, что последняя форма, в которой господство фашистов найдет свое литературное выражение, будет поэтично произведено не в духе Гейне, но скорее в духе Аристофана. И в недалеком будущем о «стыдливой империи» фашистов будут вспоминать не только с отвращением, но и с безудержным смехом.

ЛИОН ФЕЙХТВАНГЕР.  
Германский писатель.

## НОВОГОДНИЕ ПОЖЕЛАНИЯ СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ

Джон Брамлей.

Секретарь английского профсоюза  
инженеров и металлистов.

Я очень рад передать приветствие трудящимся Советского Союза и надеюсь, что в наступающем новом году они достигнут успехов в социалистическом строительстве.

В каком бы политическом направлении ни принадлежал рабочий в капиталистической стране, он не может не гордиться советскими рабочими, потому что достижения СССР показывают способность рабочего класса создать новую цивилизацию. Вам приходится осуществлять свое строительство при жесточайшем сопротивлении сторонников старого порядка внутри страны и во враждебном внешнем окружении. Поэтому необходимо широкое социальное, во все большие революция в СССР является величайшим событием в истории человечества.

От всей души желаю советским народам здоровья, счастья и мира, необходимого для успешного завершения великой задачи, которую они выполняют не для себя только, а для всего человечества.

Луи Гийо.

Французский писатель,  
член партии «Общая группа».

Что я могу пожелать СССР на 1936 год? Трудно сказать, что является самым необходимым, когда желаем успеха во всем, без исключения. Еще больше успеха, еще более полного осуществления задуманного, еще больше сил.

Я желаю, чтобы 1936 год означал новый этап в борьбе социализма, т. е. и торжество жизни. Я на стороне СССР всеми силами и с осязательным приветствием желаю, которая олицетворяет всю свободу человечества всего мира. 1936 год будет, без сомнения, решающим во всемирной борьбе между жизнью и смертью.

Привет всему, что хочет жить и защищать жизнь!

Дружеский привет!

Майкл Голд.

Американский писатель.

Привет строителям! Привет большевистским гвардейцам, возмужавшей монументальной строю социализма!

Привет стахановцам, этим новым советским ударникам, прокладывающим дорогу к коммунизму!

Привет героям полей, обеспечившим пролетариату государству законченную жизнь!

Привет прекрасным ученым, дающим рабочему классу все более мощные средства для борьбы с природой и создания красивой человеческой жизни!

Привет красным бойцам, стоящим на страже советского отечества!

Да будет ваш мир прочен, и пусть ваше торжество не страдает от вмешательства врагов!

Синклер Люис.

Американский писатель.

Позвольте и новому году выразить надежду, что прогрессивная Америка и прогрессивная Россия будут продолжать защищать дело всеобщего мира!

Гарри Эльмер Барнес.

Американский историк  
и журналист.

Счастливи, что могу поздравить СССР к началу нового года.

По-моему, Советский Союз добился победительных успехов в деле построения великого индустриального государства, в деле создания такого общества, которое поставит себя вне влияния всех традиций, как общественного строя, в деле искоренения предрассудков и религиозной нетерпимости, в деле развития цивилизованного и прогрессивного отношения к вопросам пола и в деле установления первой модернизированной системы уголовной юриспруденции и педагогики.

Смотрю на СССР как на наиболее действительную крепость против фашизма. Прогрессивные люди всех стран должны объединиться в пожелания Советскому Союзу успеха в будущем.

Раймон Босси.

Рабочий-строитель,  
член парижского профсоюза.

Выражаю вам мои новогодние пожелания и братский привет от имени парижских рабочих, избравших меня в парижский муниципальный совет, и хочу передать вам, товарищи москвичи, какой энтузиазм вызывает здесь то время, в котором вы строите социализм.

Вот и мы накануне нового года. У нас в Париже, который является «городом-светочем», 500 тысяч безработных бродят по улицам в поисках работы. Наши отцы потухли. Дети не имеют хлеба. Молодые девушки и юноши, окончившие университеты, без работы. Школам слишком малы. Проституция растет. Вот один штришок — как мы живем в этом Париже. Но этот же Париж был колыбелью Французской революции. Это — Париж Коммуны 1871 года, которая хранит свой революционный традиция.

Вот почему рабочие Парижа послали 9 советников, в том числе и меня, в муниципальный совет — совет коммунистов, который, поверьте мне, очень имеет влияние на работу партии. На 9 человек. Нам руководителем — Андре Марти — в течение 6 лет был так единственным представителем трудящихся.

Зачаточный свой приветствие, а позволили себе сказать вам, что трудящиеся Парижа всем сердцем с вами.

Братский привет!

Порт Эмполи в Италии (Сицилия). Безработные грузчики в ожидании работы.

Фото А. Давидовича-Гей.







## Москва под новый год

Москва вчера имела необычайный вид. На улицах на каждом шагу можно было встретить людей, наряженных елками. На Звениковском рынке в течение часа было продано 700 елок, на маленьком Тетюшинском рынке — 400. Такую же картину можно было наблюдать и на всех остальных московских рынках.

В магазинах и палатках, торгующих игрушками, невозможно было пробраться. Тысячи людей ожидали прилавки и раскупали все игрушки, которые могли хоть сколько-нибудь подойти для украшения елок.

Казалось, вся Москва превратилась в огромный детский сад. Елки — в квартирах, елки — в доменных клубах, елки — в школах.

Но самая замечательная из елок была зажжена вчера в Центральном парке культуры и отдыха.

Много радости и удовольствия получили дети вчера и взрослые и дети. Когда в вершине елки ослепили сотни разноцветных огней колоссальной елки, три тысячи детей закричали в веселом хороводе. Среди восторженных ребят можно было услышать «дед Мороз», «Черная борода», «Медведь», «дядя Серена», «Веселый ребята».

Детский праздник окончился. Приближался час встречи нового года. Москвичи праздновали его наступление шумно и весело.

Отделения столичного телеграфа принимают сотни приветственных телеграмм.

С бою берутся таксомоторы. Улицы полны народом, как днем.

Ярко горят огни в рабочих клубах, ресторанах, столовых, кафе, в окных квартир.

Пышные фейерверки расплывались по парку культуры и отдыха им. Горького. Здесь собралось десятки тысяч людей. Пламя сотен факелов освещало аллею. Лучший московский футурист и танцор на коньках С. Газар руководил массовыми танцами.

1200 рабочих и работников фабрики «Новая зари», пришедших в парк, заняли столики в огромном ресторане «Штирлиц».

Г. НОВОГУРСКИЙ.

Л. ХВАТ.

## ОТКРЫЛАСЬ ВЫСТАВКА ТУРЕЦКОЙ ЖИВОПИСИ

В выставочном зале «Всесоюзной» вчера днем открылась выставка картин современных турецких художников. На выставке показано 79 работ турецких мастеров живописи.

На открытии выставки присутствовали народный комиссар по иностранным делам тов. М. М. Литвинов, народный комиссар просвещения РСФСР тов. А. С. Бубнов, маршал Советского Союза тов. С. М. Буденный, заместитель народного комиссара внешней торговли тов. Ш. З. Зияева, турецкое посольство во главе с поверенным в делах г-ном Нуреддином Пынар, члены дипломатического корпуса, ответственные работники НКВД и Всесоюзного общества культурной связи с заграницей, советские художники и писатели, находившиеся в Москве турецкие инженеры и планисты, а также представители советской и иностранной печати.

## МЕТАЛЛ ЗА 29 ДЕКАБРЯ

(в тысячах тонн)

	План.	Выпуск.	% плана.
ЧУГУН	38,5	38,9	101,0
СТАЛЬ	40,0	39,8	99,4
ПРОКАТ	30,0	34,9	116,2

## УГОЛЬ ЗА 29 ДЕКАБРЯ

(в тысячах тонн)

	План.	Выпуск.	% плана.
ПО СОЮЗУ	370,7	365,6	98,6
ПО ДОМБАССУ	236,4	233,6	98,8

## РАБОТА ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ

30 декабря

Дороги	Начальники дорог	Процент выполнения плана погрузки	Процент выполнения плана погрузки	Процент выполнения плана погрузки
Среднеазиатск.	Пронин	121	82	119
Алто-Черном.	Осипов	120	115	121
Октябрьск.	Синев	111	84	120
Юго-Западная	Зорин	104	115	110
Кавказская	Кучин	103	110	107
М.-Вел.-Балт.	Русанов	103	103	103
Кировская	Левкин	101	79	80
Северная	Амосов	99	111	87
Оренбургская	Подшивалин	125	117	103
Закарпатская	Розенцвайг	110	76	87
Западные	Мухомов	102	106	98
Восточные	Билин	97	86	111
Донецкая	Левченко	88	94	107
Юго-Восточная	Житков	85	106	109
Северокавказ.	Маврин	77	110	114
Пермская	Шахматов	98	87	97
Окружная	Шамкин	130	98	103
Рязань-Урал.	Ивантарева	109	103	98
Киево-Уральск.	Назаров	103	74	89
Курская	Дынов	84	95	91
Забайкальская	Друскин	120	46	112
Сам.-Златоуст.	Новыгин	100	104	110
Туркмен.	Четвергов	156	53	74
Уссурийская	Ламберг	86	90	102
Южная	Шушнов	72	99	136
Восточносибир.	Гонимов	96	70	60
Москва-Донб.	Емшанов	78	88	82
Омская	Уланов	78	73	55
Томская	Миронов	63	89	43

Погружено всего 70.788 т. 98,6

Разгружено » 70.666 »

## ПРАЗДНИЧНОЕ ОЖИВЛЕНИЕ НА УЛИЦАХ ЛЕНИНГРАДА

ЛЕНИНГРАД, 31 декабря. (Морр. «Приморье»). В витринах магазинов сверкают ярко украшенные елки. На улицах праздничное оживление. Непрерывным потоком движутся покупатели, нагруженные покупками. В фруктовых магазинах раскупают нарасхват землянику, клубнику и малину, только что доставленные из холодильников.

Празднично убраны ленинградские дворцы, дома культуры и клубы.

Вчера в Доме печати редакция проперской газеты «Ленинские искры» устроила для 450 детей большую новогоднюю елку. В залах Кировского дома культуры собралось 3 тыс. стахановцев и лучших ударников Кировского района. После полуночи в фойе культурного зала, оформленного в виде морского дна, начинаются танцы.

Рабочие фабрики «Скородум» встречают Новый год в Доме культуры имени Капранова, академика и профессора — в Доме ученых. В Александровском дворце Детского Села собираются стахановцы «Красного треугольника».

## НОВОГОДНЯЯ ТОРГОВЛЯ

Последний покупатель покинул московский магазин «Астроном» № 1 около трех часов утра, хотя допуск туда был прекращен двумя часами раньше. Это было в ночь на 31 декабря. Все утро, затем весь день и опять до глубокой ночи тысячи людей толпились у прилавков. Лифты выбрасывали из подвалов новые тоны мяса, птицы, дичи, рыбы, масла, сыра, колбас, консервов, фруктов, кондитерских изделий.

Магазины № 1 давно уже не видели такого наплыва покупателей. За три последних дня 1935 года москвичи оставили в кассах около миллиона двухсот тысяч рублей, унеся вагон маняринов, семь тысяч тортов, до десяти тысяч бутылок шампанского, тысячи поросат и гусей, четыре вагона кондитерских изделий и бесчисленное количество других продуктов. Для елочных украшений за эти дни магазинов распродан запас грецких орехов...

Полуторные автомобили развезли по квартирам около 3.000 ящиков со свертками с заказанными продуктами. Большим успехом пользовался бюро заказов магазина № 1 на автозаводе имени Сталина и «Динамо» имени Кирова. Средняя стоимость заказа одной рабочей семьи составляла 70—80 рублей.

## ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА РУБЦОВКА—РИДДЕР ГОТОВА.

АЛМА-АТА, 31 декабря. (Морр. «Приморье»). Закончилась укладка рельсов железной дороги Рубцовка—Риддер. Уложено 237 километров пути. Встреча первого поезда произошла на 214-м километре. На торжестве открытия дороги прибыли рабочие из Риддера, колхозники из районов западного Алтая. Завтра на станцию «Защита» приедут первые 2 состава с грузами Риддерского комбината.



Веселой, расчуженной елкой и карнавалом «снежинок» встретили вчера новый год детишки рабочих фабрики имени Клары Цеткин (Москва).

Фото Н. Кузнецова.

## РОСТ РОЖДАЕМОСТИ И СНИЖЕНИЕ СМЕРТНОСТИ В СССР

Беседа с начальником Центрального управления народнохозяйственного учета Госплана СССР тов. И. А. КРАВАЛЕМ

— Победа социализма в СССР обеспечила оздоровление трудящихся масс, которые не имели до сих пор места в мировой истории. Одним из показателей этого является резкое снижение смертности.

По высоте смертности населения дореволюционная Россия в течение многих десятилетий занимала одно из первых мест, имея впереди себя только колониальные страны. Положение начало резко меняться после прекращения гражданской войны, интвенции и голода (1922—1923 гг.). За короткий отрезок, в 12—13 лет, смертность в СССР снизилась почти наполовину (на 44 проц.). Чтобы прожить такой огромный путь снижения смертности, США, Япония, Франция понадобилось свыше 100 лет, Швеция — 75 лет, Англия — 65 лет и т. д.

Принципиальное различие двух путей развития, двух систем — социалистической и капиталистической — особенно ярко выступает при сопоставлении следующих данных:

На 1.000 человек умерло:  
на территории УССР в 1913 г. — 21,2  
в 1935 г. — 12,8  
в Западной Украине (южн. департ. Польши) в 1934 г. — 17,1  
Такое же различие между Советской и Западной Белоруссией:

На 1.000 человек умерло:  
на территории БССР в 1913 г. — 17,8  
в 1935 г. — 13,0  
в Западной Белоруссии (в среднем вост. департ. Польши) за 1929—33 гг. — 15,0

Особенно показательно оздоровление тех народов СССР, которые в царской России были обречены на вырождение и вымирание. Смертность в 1935 году в процентах к смертности 1913 г. составляла: по Мордовии — 48,4 проц., по Удмуртии — 55,6 проц., по Татарии — 55,7 проц., по Коми — 58,3 проц., по Чувашии — 61,9 проц. и т. д.

Все народы СССР резко уменьшают смертность. Рождаемость находится на высоком уровне. Коэффициент рождаемости по основной массе прав в областях находится

в границах 35—50 рождений на 1.000 чел. населения, но ряд районов имеет и более высокую рождаемость: Оренбургская область — 62,8; Башкирская АССР — 56,4; Челябинская область — 59; Восточносибирский край — 59; Черкесская автономная область — 58,6; Кабардино-Балкарская автономная область — 52,2 и т. д.

Потому СССР имеет очень высокий — и в абсолютном и в относительном выражении — естественный прирост населения (превышение числа родившихся над числом умерших). Этот прирост в СССР во много раз выше, чем в капиталистических странах. Ограничимся двумя примерами. В Советской Карелии годовой естественный прирост в настоящее время в 4,5 раза выше, чем в соседней Финляндии (19,9 и 4,5 на 1.000 чел. населения).

У немецкого Советского Поволжья естественный прирост на 1.000 чел. населения в I квартале 1935 г. в 4 раза выше, чем у немецкой фашистской Германии (25,6 и 6,2).

Естественный прирост населения в промышленных центрах СССР в 3—5 раз больше, чем в самых благополучных городах капиталистических стран. В 1935 г. естественный прирост на 1.000 чел. населения составлял: в Магнитогорске — 31,2; в Макеенске — 23,5; в Кривом Роге — 23,4; в Горловке — 22,9; в Анжеро-Судженске — 21,9; в Енакиеве — 20,3; в Ленинске-Кузнецком — 20,2; в Запорожье — 20; в Керчи — 19,8; в Нижнем-Тагиле — 19,5; в Лысье — 18,5; в Сталино — 17,2; в Баку — 17,1.

Особенно велики достижения в борьбе с заболеваниями, которые тесно связаны были с социально-бытовыми условиями дореволюционной России (туберкулез, венерические болезни, трахомы, детские заболевания, эпидемические заболевания и т. д.). Число больных туберкулезом среди молодых рабочих, призывавшихся в Красную Армию, снижалось за последние 7 лет в УССР в 5 раз, тогда как в соседней Польше оно увеличилось за более короткий период на 16 проц. Смертность в 1935 г. в крупных городах СССР снизилась по сравнению с 1910 г. по сыпучему тифу на 84,8 проц., по холерии — на 81,3 проц., по брюшному тифу на — 71,7 проц., по скарлатине — на 66,4 проц., по коклюшу — на 54,6 проц., по кори — на 45,4 проц. и т. д.

Объяснение «Техноэкспорта» к 30 декабря выпущено годовым планом экспорта на 113 млрд. руб. Экспорт чугуна в 1935 году составил 330 тыс. тонн против 115 тыс. тонн в 1934 году.

Иностранцы паролонезы получили 870 тыс. рублей золотом премии (диспанс).

Объяснение «Техноэкспорта» к 30 декабря выпущено годовым планом экспорта на 113 млрд. руб. Экспорт чугуна в 1935 году составил 330 тыс. тонн против 115 тыс. тонн в 1934 году.

Иностранцы паролонезы получили 870 тыс. рублей золотом премии (диспанс).

## ЛАХУТИ

## Родина радости (БАЛЛАДА)

Лаской взгляд и знойный смех и милый рот,  
Несешь на усталом,  
От ее дыхания слышу  
Сам беснуемый вихрь.  
Кудри — шускус, губы — сахар, лиз — свет-лей

Сонница в небесах.  
Иной стая стайкой толозей.  
Ито что?  
Любовь? Векна?  
Радость — она ей.

...

Пуши крылатки, Радость пролетает  
Над Москвой и Яной, и Китаем,  
Над сушей и водой судьбу пышет,  
Над Западной и над Восточной краем.  
Принята широт — и принята лет.

Порхает Радость легче своих крылатых,  
Загадывает в пыльные палаты  
И шепчет: здесь притон воров богатых,  
Отравлены здесь жизни ароматы,  
Дышать алкоголь — Радость не смеет.

Как эти кто пороснутой пороги?  
Здесь пятна преступлений и пороки,  
Здесь мир крови и злобы, мир жестокий,  
Здесь пьют и жрут с утра до тьмы губо-лей,  
Мой светлый лик некому тут не восстает.

Нет, дальше полечу я в мир безбрежный,  
Найду, найду притон в нем безмятежный!  
С моей ли чистотой белоснежной  
Жить в этой черной или безнадельной,  
Куда не проникает сонца свет?

И читается Радость над Берлином, Римом,  
Вот Греция, Балканы... Имя, имя,  
По фобрикам, полям скользят неарно  
И шепчет: здесь притон воров богатых,  
Отравлены здесь жизни ароматы,  
Дышать алкоголь — Радость не смеет.

Нью-Йорк, трущобы Лондона, Парижа...  
В раздумьи Радость: — Здесь друзей и врагов,  
Душой бы рада к ним порхнутой поблже,  
Да как тут быть? Я слышу неарно,  
Я — Радость, что мне делать среди бед?

Прекрасны люди, да нуждой забиты,  
Смеши, да без оружия и защиты,  
К вершинам знания им пути закрыты,  
В их жизни мига счастья не види ты...  
В обитель гора не сойду я, не!

Цветущая я, — тут враг и запустенье,  
Соборная я, — тут плен и угнетенье.  
Что Радость вам, безрадостные тени?  
В обитель смерти не придет Цветенье,  
А я — вся жизнь, вся юность, вся расцвет!

И снова Радость вымыс влетает смею,  
Летит, лишь желанного предела,  
И с песней вот она в наш край влетела,  
Остановилась, землю оглядела,  
И ослепила глаза ей яркий свет.

Глядит, — цветут сады, поля, долины,  
Труду послушны верные машины,  
Наряды девушек, крепки мужчины,  
Налево праздничны, искрятся вина...  
Я, Радость, на какой ты не планет?

Куда ни глянет, — труд, усталость, гоним,  
Куда ни стает, — дружный рост осенний,  
Где ни порхает, — стальные олов паренье...  
И восклицает Радость в изумлении:  
— Сильнее этой олов в мире нет!

Ей солнце жарко локонны ласкало,  
Рубином пред ней вито сверкало,  
И пела Радость: «Лам под звон бокала:  
— Клянусь, теперь я родную сыскала!  
Здесь дом родной мой, здесь, в краю по-бед!

Тому, кто родину такую дал мне,  
Тому, кто этот наливал бокал мне,  
Тому, кто путь к народу указал мне,  
Тому, кто первым цену уталам мне,  
Тебе, о Сталин мой, тебе привет!

Перевод с фарси БАНУ.

## ПЕРЕД МАТЧЕМ «РЕСИНГ» — МОСКВА

(На телефоне от корреспондента «Правды»)

МАТЧ. 31 декабря. В 2 часа 15 минут (5 часов 15 минут по московскому времени), отправляется в Москву первый советский футболист с командой «Ресинг». Интерес к матчу среднестатистически большой.

Советские футболисты вчера осмотрели стадион «Парк де Пренс», на котором завтра предстоит встретиться с командой «Ресинг». Они заметили, что стадион очень хороший, напоминает стадион «Динамо», только «Динамо» несколько больше и солиднее в лучшем смысле.

Вчера советская команда закончила свою тренировку. Две советские футболисты посетили армейскую команду «Ресинг» РГ, который играл с командой «Продвигатель» в субботу.

Вчера вечером советские футболисты могли посмотреть известного французского спортсмена бегуна Ляхути, который выступал сейчас в одном из парижских клубов — «Канно де Пари». Среди типичных номеров программы парижского клуба, состоящей главным образом из выступлений певцев, танцовщиц, Ляхути выступил с небольшой речью, в которой обещал, что он пошел на подвиги клуба, чтобы здесь пропагандировать спорт. Затем он показывал ряд гимнастических упражнений, гимнастические танцы совместно с группой фашистских «герлов» и в заключение бегит по движущейся дорожке, толкаясь технику бега. Выступление этого редкого спортсмена в подобном месте и в подобном окружении произвело на советских футболистов, как они говорили, удивительное впечатление.

Б. Михайлов.

## ПОДАРИ ДАТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА СОВЕТСКИМ МОРИКАМ

ЛЕНИНГРАД, 31 декабря. (Морр. «Приморье»). Датский консул передал от имени правительства Дании подарки морякам похода «Магнитогорск», которые 13 октября спасли команду датского парохода «Сампо» (см. «Правду» от 15 октября). При вручении подарков начальнику Балтийского пароходства Я. П. Бронштейну датский консул заявил:

— Я лично присутствовал, когда спасенные датские моряки были доставлены в Ленинград, и слышал их похвальные отзывы о блестящем подвиге отважных советских моряков.

Капитану «Магнитогорск» тов. Матор подарены золотые часы, его старшему помощнику орденскую Алаузу — морскую бижутерию, серебряные портсигары получили помощники капитана Ильянов, Ботман, Птицын, кокаеры Вурдин, Антипов, Раутман и матросы Матвеев и Факторович.

## ИЗ ПОСЛЕДНЕЙ ПОЧТЫ

## НОВОГОДНИЕ ШУТКИ, ИЛИ КЛИНСКИЕ МОНТАУЗЕНЫ

Жители города Клина были вчера страшно изумлены. Причиной этому послужила местная газета «Серп и молот». Газета вышла через два часа. Вера, т. е. 31 декабря, увидела свет номер, датированный 1 января 1936 г. И, о чудо! В этом номере читатели с удивлением прочли подробный отчет, как встречали Новый год в колхозах Клинского района.

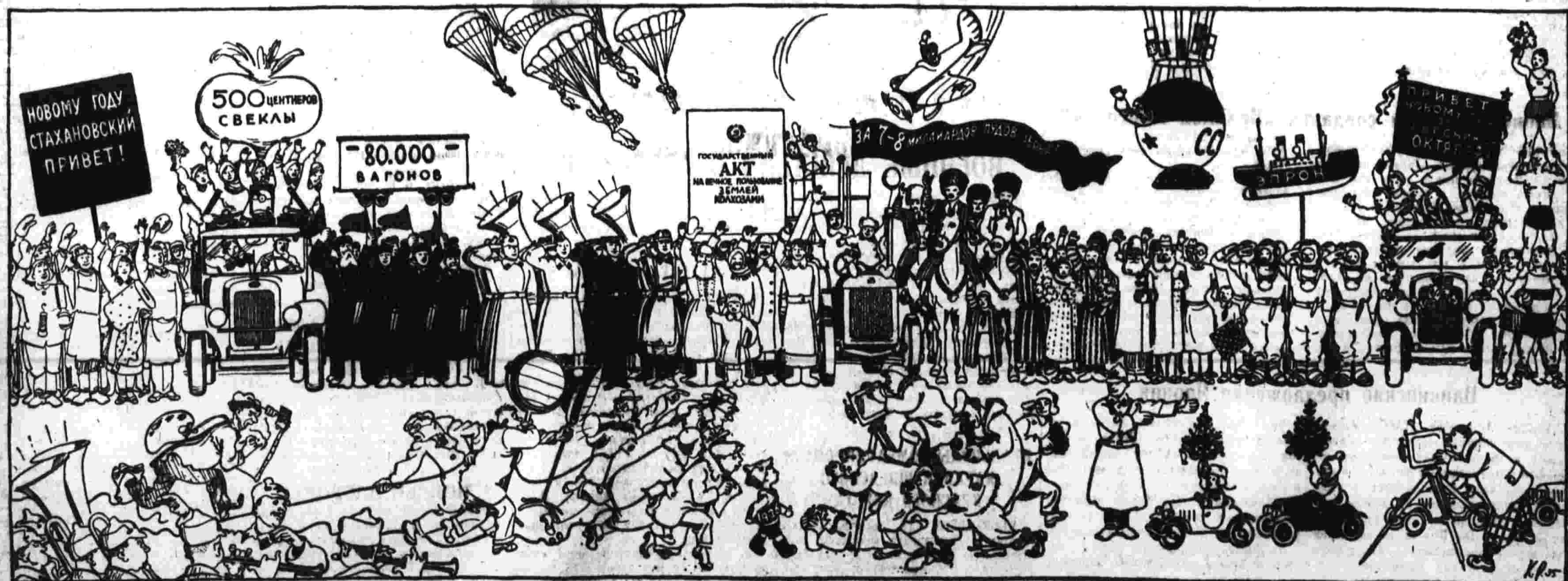
«Знатные колхозники» Клинского сельсовета, — читает вы, — собрались 31 декабря на вечер удачи в Школьной избе-читальне.

Ударили колхозники после официальной части весело встречали Новый год, утопаясь колхозным пивом, поджарив колхозникам спектакль. Выступили шумовой оркестр и декламаторы.

В другой заметке описывается вечер встречи Нового года в Трехдворском колхозе. Шумный галдеж даже знает, что присутствует.

«На вечере присутствовала знатная лхотерпелница т. Власова и ее подружки тт. Осипова, Тарасова, Булкина и Крюкова».

Такой «сверхоперативный» прием клинской газеты, сообщающей читателю то, что еще не состоялось, позорит газету, дискредитирует ее коллектив. Клиские газетчики по главе со своим редактором т. Печенкиным восприняли наизусть традиции бульварной буржуазной прессы.



## НОВОГОДНИЙ ПАРАД

Типография газеты «Правда» имени Сталина.

Уполномоч. Главлита № В-33937.

Рис. К. Рогова.

Изд. № 1093.